

社会比作建筑的固化隐喻模式。但是,隐喻在诗中的呈现方式异常复杂。建设者指代的对象包含上帝、诗人、铁匠和工人的整合。将建设者比作上帝是基于诗人所处环境中的宗教文化,比作铁匠则是由于诗人自身的经历。正是这些语境因素激发作者使用了将社会比作建筑的隐喻,并对这个规约化的隐喻根据语境进行改造,将认知可能性充分进行布展。

四、结语

认知诗学研究强调文学研究中语言学方法的使用。当代认知语言学对隐喻展开了大量具有实证基础的研究,在与社会科学和自然科学领域逐渐对接的同时,概念隐喻研究关注的对象开始回归诗性话语和文学语言,彰显语境在隐喻选择中的作用。《隐喻来自何处——重新思考隐喻中的语境》一书向我们展示隐喻的诗性往往来源于语境的激发,而不仅仅是心智中固化的映射。这是隐喻研究在观念上的重要转变。一方面,认知科学强调隐喻的本相来源于其涉身属性,但是人类的心智和肉身存在于各种场境中,换言之,心智中的隐喻自然也是肉身和场境中的隐喻。隐喻中的诗性来源于肉身、心智、场境等因素的共同建构。另一方面,语境同样具有建构性。对于隐喻理据的分析可以展示语境的建构过程。语境的建构也将隐喻的使用去神秘化。隐喻诗性的弥漫固然是一种涌现的过程,但依然可以在一定程度上还原到语境、心智、肉身等理据性因素,体现了隐喻使用的“多元决定”。

参考文献【Works Cited】

Kovecses, Zoltan. *Where Metaphors Come From: Reconsidering Context in Metaphor*. Oxford: Oxford UP, 2015.

(责任编辑:舒程)

福楼拜的鸚鵡

[英国]朱利安·巴恩斯 著
但汉松 译

DOI:10.16077/j.cnki.issn1001-1757.2016.02.024

巴恩斯以一种非常奇特的方式探寻自己的灵魂导师福楼拜。

福楼拜的两处故居都有一只鸚鵡标本,究竟哪一个才是福楼拜用过的?退休医生杰弗里·布拉斯韦特带着这样的疑问,开始了对福楼拜鸚鵡的寻访之旅。旅程中故事丛生,福楼拜的影子在陈年旧事中愈发显得模糊。

本书是朱利安·巴恩斯的代表作品,巴恩斯从此也跻身英国文坛一流作家之列。